

ILHA DO DESTERRO

Editora da UFSC

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

Reitor: Alvaro Toubes Prata
Vice-Reitor: Carlos Alberto Justo da Silva

CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO

Diretor: Felício Wessling Margotti
Vice-Diretor: Antônio Carlos de Souza

DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA ESTRANGEIRAS

Chefe: Silvana de Gaspari

PROGRAMA DE PGI

Coordenador: Gloria Gil

EDITORA DA UFSC

Diretor Executivo: Luiz Henrique de Araújo Dutra
Conselho Editorial: Maria de Lourdes Alves Borges (Presidente)
Carmen Sílvia Rial
João Pedro Assumpção Bastos
José Rubens Morato Leite
Maria Cristina Marino Calvo
Lucídio Bianchetti
Rosana Kamita
Sérgio Luiz Rodrigues Medeiros

ILHA DO DESTERRO

**NEW PERSPECTIVES ON
HISTORY THROUGH
LITERATURE**

EDITED BY
Giséle Manganelli Fernandes
Norma Wimmer

Editora da UFSC

Missão: *Ilha do Desterro* é um periódico do Programa de Pós-Graduação em Letras: Inglês e Literatura Correspondente da UFSC, publicado uma vez a cada semestre. Sua missão é circular os resultados de pesquisas acadêmicas nas áreas de Inglês, Literatura e Estudos Culturais.

Ilha do Desterro is a publication of the Graduate Program in English at UFSC, issued once every semester. Its main objective is to circulate the results of academic research in the areas of English Language and Literature, and Cultural Studies.

Data de efetiva circulação: julho e dezembro.

Publication Dates: July and December.

Tiragem bruta: 500 exemplares.

Circulation: 500 copies.

Política Editorial: todos os artigos são revisados por pares, anonimamente. Devem ser enviadas duas cópias para a Editora-chefe.

Editorial Policy: all articles are peer reviewed, anonymously. Two copies should be sent to the General Editor.

Indexação: MLA International Bibliography.

Indexation: MLA International Bibliography.

Padrão Gráfico: MLA ou APA Styles.

Documentation system: MLA or APA Styles.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

ILHA DO DESTERRO

ISSN 0101-4846

Ilha do Desterro	Florianópolis	nº 59	p. 001- 286	jul./dez. 2010
-------------------------	----------------------	--------------	--------------------	-----------------------

ILHA DO DESTERRO é uma publicação semestral editada pelo Programa de Pós-Graduação em Inglês da Universidade Federal de Santa Catarina

EDITORA-CHEFE/GENERAL EDITOR

Anelise Reich Corseuil (UFSC)

EDITORA INTERNACIONAL/INTERNATIONAL EDITOR

Renata M. Wasserman (WSU)

COMISSÃO EDITORIAL/EDITORIAL BOARD

Barbara O. Baptista (UFSC)

Bernadete Limongi (UFSC)

David G. Butt (Macquarie University)

Diana Brydon (University of Manitoba)

Dirk Delabastita (University of Namur)

Ismail Xavier (USP)

José Roberto O'Shea (UFSC)

Peter Hulme (University of Essex)

Sandra Regina Goulart Almeida (UFMG)

Sérgio Luiz Bellei (UFSC)

Susana Bornéo Funck (UFSC)

CONSELHO CONSULTIVO/ADVISORY BOARD

Anna McCarthy (NYU)

Antônio Dimas (USP)

Dilvo Ristoff (UFSC)

Jay Martin (University of So. California)

José Carlos Paes de Almeida (UnB)

José Luiz Meurer (UFSC)

Mailce Mota (UFSC)

Marlene Soares dos Santos (UFRJ)

Pedro Garcez (UFRGS)

Randall Jonhson (UCLA)

Rita T. Schmidt (UFRGS)

Robert Burgoyne (WSU)

Robert F. Kiernan (Manhattan College)

Roy Rosenstein (American University of Paris)

Sigrid Renaux (UFPR)

SECRETÁRIA EXECUTIVA: Daniela Fany Hess

NORMALIZAÇÃO: Daurecy Camilo (Beto) CRB-14/416

PROJETO GRÁFICO E ARTE FINAL/DESIGN: Ane Girondi

REVISÃO: Lincoln Fernandes

(Catalogação na fonte pela Biblioteca Universitária da
Universidade Federal de Santa Catarina)

Ilha do Desterro : A Journal of English Language, Literatures in English and
Cultural Studies / Universidade Federal de Santa Catarina. Centro de
Comunicação e Expressão. Departamento de Língua e Literatura
Estrangeiras.— n.1 (mar. 1979)- .—Florianópolis : Editora da UFSC,
1979-

v. ; 21 cm

Interrompida do 2º semestre de 1994 ao 2º semestre de 1996.

Semestral

ISSN 0101-4846

I. Universidade Federal de Santa Catarina. Centro de Comunicação e
Expressão. Departamento de Língua e Literatura Estrangeiras.

ILHA DO DESTERRO

número 59

jul./dez.

2010

CONTENTS

INTRODUCTION

Giséle Manganelli Fernandes & Norma Wimmer 9

ARTICLES

THE DE-TOTALIZATION OF HISTORY IN TIM O'BRIEN'S *THE THINGS THEY CARRIED* (1990)

Giséle Manganelli Fernandes 13

AS IMPRESSÕES DURADOURAS: O *CATECISMO* DE PEDRO DE GANTE

Alfredo Cordiviola 25

LITERATURA: TRÊS VETORES DE UMA RELAÇÃO

Antonio Manoel dos Santos Silva 39

SOUL HANDS CLAP IN THE 60s: HISTORY AND AFRICAN AMERICAN POETRY

Brenda Flanagan 85

GOING BEYOND "FIRST IMPRESSIONS": JANE AUSTEN ON THE SPOTLIGHT

Carla Alexandra Ferreira 101

REFLEXÕES SOBRE UMA NOVA HISTORIOGRAFIA LITERÁRIA NA AMÉRICA LATINA

Eduardo F. Coutinho 113

"DON'T CRY FOR ME IRELAND – IRISH WOMEN'S VOICES FROM ARGENTINA"

Laura P. Z. Izarra 133

WRITING FROM MEMORY: HISTORY, STORIES AND NARRATIVE VOICES IN *IN THE TIME OF THE BUTTERFLIES* BY JULIA ÁLVAREZ

Manuel F. Medina 147

<i>JACQUES LE FATALISTE ET SON MAÎTRE</i> , DE DENIS DIDEROT : SUBJETIVIDADE CLANDESTINA E TRANSHISTÓRIA Maria Luiza Berwanger da Silva	163
TELLING THE TRUTH: DON DELILLO IN AN AGE OF AMNESIA AND REDRESS Marni Gauthier	177
A GUERRA DO PARAGUAI CONFORME ROA BASTOS Norma Wimmer	201
SILVINO JACQUES: LITERATURA ENTRE FRONTEIRAS REAIS E IMAGINADAS Paulo Sérgio Nolasco dos Santos	211
HISTORY IN KÁLMÁN MIKSZÁTH'S SHORT FICTION Péter Hajdu	233
<i>THE ENGLISH PATIENT</i> : THE AESTHETICS OF VIOLENCE AND THE RECONTEXTUALIZATION OF HISTORY IN FICTION AND FILM Sigrid Renaux	251
BOOK REVIEWS	
IMAGEOLOGY. THE CULTURAL CONSTRUCTION AND LITERARY REPRESENTATION OF NATIONAL CHARACTERS. A CRITICAL SURVEY Celeste H. M. Ribeiro de Sousa	271
NOTES ON CONTRIBUTORS	275